

**When the Foundations  
Are Being Destroyed**  
根基若毀坏

**Psalm 诗篇 11**



## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

Some problems in life are very big.

人生的一些问题是巨大的。

You can't solve these problems.

你无法解决这些问题。

Even if you pray, God may choose not to remove the problems.

即使你祷告, 神可能选择不要除去问题。

“When the foundations are being destroyed, what can the righteous do?”

“根基若毁坏, 义人还能作什么呢?”

## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

Some problems in life are very big.

人生的一些问题是巨大的。

You can't solve these problems.

你无法解决这些问题。

Even if you pray, God may choose not to remove the problems.

即使你祷告, 神可能选择不要除去问题。

“When the foundations are being destroyed, what can the righteous do?”

“根基若毁坏, 义人还能作什么呢?”

## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

Some problems in life are very big.

人生的一些问题是巨大的。

You can't solve these problems.

你无法解决这些问题。

Even if you pray, God may choose not to remove the problems.

即使你祷告, 神可能选择不要除去问题。

“When the foundations are being destroyed, what can the righteous do?”

“根基若毁坏, 义人还能作什么呢?”

## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

Some problems in life are very big.

人生的一些问题是巨大的。

You can't solve these problems.

你无法解决这些问题。

Even if you pray, God may choose not to remove the problems.

即使你祷告, 神可能选择不要除去问题。

“When the foundations are being destroyed, what can the righteous do?”

“根基若毁坏, 义人还能作什么呢?”

## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。

<sup>2</sup> 看哪，恶人 弯弓，

把箭 搭在弦上，要在 暗中 射那心里正直的人。



Great Danger  
大危險



Great Danger  
大危險

well today  
今天安好



# Great Danger 大危險

well today  
今天安好

crisis tomorrow  
明天出事



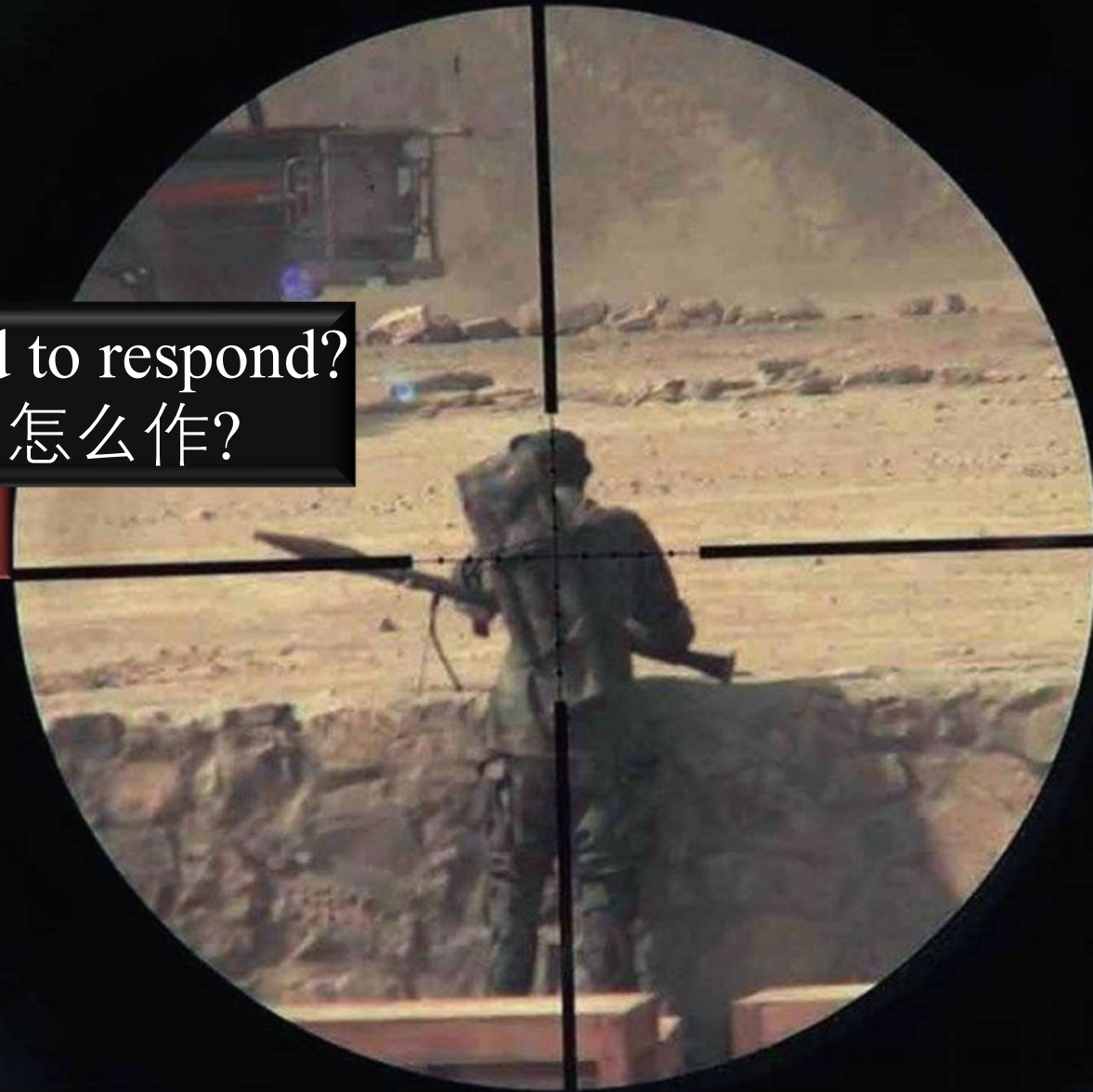
# Great Danger 大危險

well today

how do we tend to respond?

我们倾向于怎么作?

明天出事



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge **soldier**

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

军人

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In **leave battle ground** **soldier**

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

军人

离开战场

你们怎么对我说, “你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪, 恶人弯弓,

把箭搭在弦上, 要在暗中射那心里正直的人。

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- <sup>1</sup> In **leave battle ground** **soldier**  
How then can you **Christian** “Flee like a bird to your mountain.”
- <sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;  
they set their arrows against the strings  
to shoot from the shadows at the upright in heart.

- <sup>1</sup> 我是投靠耶和华。  
你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。” **军人** **离开战场**  
**基督徒**
- <sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，  
把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In 

leave battle ground	soldier
don't preach/serve	Christian

“Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;  
they set their arrows against the strings  
to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

军人	离开战场
基督徒	不传/事奉

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- <sup>1</sup> In **leave battle ground** **soldier**  
**don't preach/serve** **Christian** “Flee like a bird to your mountain.”
- <sup>2</sup> For look, the wicked be **suffering** bows;  
they set their arrows against the strings  
to shoot from the shadows at the upright in heart.

- <sup>1</sup> 我是投靠耶和华。  
你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”
- <sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，  
把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

军人

离开战场

基督徒

不传/事奉

受苦的

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In 

leave battle ground	soldier
don't preach/serve	Christian

"Flee like a bird to your mountain."

<sup>2</sup> For 

give up on God	suffering
----------------	-----------

 bows;  
they set their arrows against the strings  
to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。  
你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，  
把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

军人	离开战场
基督徒	不传/事奉
受苦的	放弃神

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

1 In **leave battle ground** **soldiers** **don't** How does David during great suffering respond? Flee like a bird to your mountain.

2 For **give up on God** **suffering bows**;  
they set their arrows against the strings  
to shoot from the shadows at the upright in heart.

1 我是投靠耶和华。  
你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的 **大卫面对痛苦时** **是如何回应?** **离开战场** **传/事奉**

2 看哪，恶人弯弓，  
把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。 **受苦时** **放弃神**

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge.

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge. because God will do this or that?

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。因为神会作这个和那个？

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

no solution mentioned

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge. because God will do this or that?

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

没有提到解决方案

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华. 因为神会作这个和那个?

你们怎么对我说, “你当像鸟飞往你的山去.

<sup>2</sup> 看哪, 恶人弯弓,

把箭搭在弦上, 要在暗中射那心里正直的人.

When the Foundations Are Destroyed, I can trust him (诗篇 11)

I can trust him

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge, because God will do this or that?

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

我信得过神

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。因为神会作这个和那个？

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

When t [redacted] (诗篇 11)  
even if problem unsolved I can trust him

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge. because God will do this or that?

How then can you say to me: “Flee like a bird to your mountain.”

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

即使问题没有解决 我信得过神

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华. 因为神会作这个和那个?

你们怎么对我说, “你当像鸟飞往你的山去.

<sup>2</sup> 看哪, 恶人弯弓,

把箭搭在弦上, 要在暗中射那心里正直的人.

When the Foundations Are Destroyed (Psalm 11) 诗篇 11)

I can trust him  
follow, serve

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge. because God will do this or that?

How then can you say to me: "Flee like a bird to your mountain."

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

我信得过神

跟从, 事奉

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华. 因为神会作这个和那个?

你们怎么对我说, "你当像鸟飞往你的山去."

<sup>2</sup> 看哪, 恶人弯弓,

把箭搭在弦上, 要在暗中射那心里正直的人.

When the Foundations Are Destroyed (Psalm 11) 诗篇 11)

I can trust him

faith

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge. because God will do this or that?

How then can you say to me: "Flee like a bird to your mountain."

<sup>2</sup> For look, the wicked bend their bows;

they set their arrows against the strings

to shoot from the shadows at the upright in heart.

我信得过神

信心

<sup>1</sup> 我是投靠耶和华。因为神会作这个和那个？

你们怎么对我说，“你当像鸟飞往你的山去。”

<sup>2</sup> 看哪，恶人弯弓，

把箭搭在弦上，要在暗中射那心里正直的人。

# When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

I can trust him

faith

<sup>1</sup> In the LORD I take refuge. because God will do this or that?

How then

mountain.”

<sup>2</sup> For look, the v

they set th

to sh

rt.



<sup>1</sup> 我是投靠耶和

你们怎么

<sup>2</sup> 看哪, 恶人弯

把箭搭在弦上, 要在暗中射那心里正直的人。

## Hebrew 希伯来书 1

<sup>1</sup> Now faith is confidence in what we hope for and assurance about what we do not see. <sup>2</sup> This is what the ancients were commended for.

<sup>1</sup> 信就是所望之事的实底, 是未见之事的的确据. <sup>2</sup> 古人在这信上得了美好的证据.

<sup>6</sup> And without faith it is impossible to please God, because anyone who comes to him must believe that he exists and that he rewards those who earnestly seek him.

<sup>6</sup> 人非有信就不能得神的喜悦. 因为到神面前来的人, 必须信有神, 且信他赏赐那寻求他的人.



## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)**

<sup>3</sup> When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?”

<sup>3</sup> 根基若毀坏, 义人还能作什么呢?”

## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)**

<sup>3</sup> When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?”

<sup>3</sup> 根基若毀坏, 义人还能作什么呢?”

## When the Foundations are Being Destroyed (根基若毁坏) (Psalm 诗篇 11)

things that give peace

<sup>3</sup> When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

<sup>3</sup> 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?"

賜平安的东西

When the Foundations are Destroyed (根基若毁坏) (Psalm 诗篇 11)

things that give peace

health

3 When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

3 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?"

赐平安的东西

身体健康

# When the Foundations are Being Destroyed (根基若毁坏) (Psalm 诗篇 11)

things that give peace

health

3 When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

school results

3 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?"

赐平安的东西

身体健康

学业成绩

# When the Foundations are Being Destroyed (根基若毁坏) (Psalm 诗篇 11)

things that give peace

health

3 When the foundations are being destroyed, what can the righteous do?"

school results

family well-being

3 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?"

赐平安的东西

身体健康

学业成绩

家庭安康

# When the Foundations are Being Destroyed (根基若毁坏) (Psalm 诗篇 11)

things that give peace

health

3 When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

school results

family well-being

political stability

3 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?"

赐平安的东西

身体健康

学业成绩

家庭安康

政治稳定

# When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

health

3 When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

school results

family well-being

political stability

friends

3 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?"

赐平安的东西

身体健康

学业成绩

家庭安康

政治稳定

朋友



# When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

health

3 When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

school results

family well-being

political stability

friends

3 根基若毁坏，义人还能作什么呢？”

赐平安的东西

身体健康

学业成绩

家庭安康

政治稳定

朋友

## When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

3 When the foundations are being destroyed,  
what can the righteous do?"

3 根基若毁坏，义人还能作什么呢？”

賜平安的东西

## When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

3 When the foundations are being destroyed,

what can the righteous do?"

what will you do?

3 根基若毁坏，义人还能作什么呢？”

你会作什么？

赐平安的东西

## When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

3 When the foundations are being destroyed,

what can the righteous do?"

still serve the Lord?

3 根基若毁坏，义人还能作什么呢？” 继续事奉主？

赐平安的东西

# When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

3 When the foundations are being destroyed,

what can the righteous do?"

still serve the Lord?

how?

3 根基若毁坏, 义人还能作什么呢?" 继续事奉主?

赐平安的东西

怎么办?

# When the Foundations are Being Destroyed (Psalm 11)

things that give peace

3 When the foundations are being destroyed,

what can the righteous do?"

still serve the Lord?

recall what God is like

3 根基若毁坏，义人还能作什么呢？” 继续事奉主？

赐平安的东西

回想神是怎样的

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

control

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

掌管

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

power

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

power

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

greatest power

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力 最高

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

greatest power

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力 最高

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

greatest power

God is in full control

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力 最高

神完全掌管

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

greatest power

God is in full control

even when we feel  
the ground shaking

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力 最高

神完全掌管

即使我们  
感到地在摇动

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1





# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

greatest power

God is in full control

even when we feel  
the ground shaking

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力 最高

神完全掌管

即使我们  
感到地在摇动

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple:  
the LORD is on his heavenly throne.

greatest

power

for our good

God is in full control

even when we feel  
the ground shaking

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

能力

最高

为了我们的好处

神完全掌管

即使我们  
感到地在摇动

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

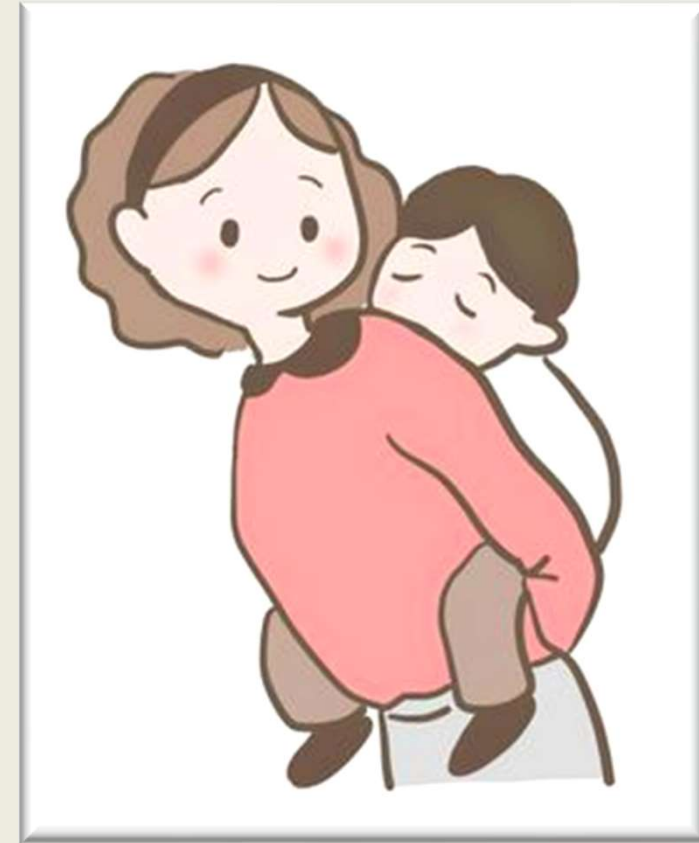
God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。



God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

need good doctor? that clinic

诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

需要好医生? 那个诊所

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。



God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11) need powerful LORD: temple

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

需要全能耶和华? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。



God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the **not willing to help** **need powerful LORD: temple** (诗篇 11)

4a The LORD is in his holy **temple**;  
the LORD is on his heavenly throne.

**不愿意帮忙** **需要全能耶和华? 圣殿**

4a 耶和华在他的**圣殿**里，  
耶和华的宝座在天上。



God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1



When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

need powerful LORD: temple

4a The LORD is in his holy temple;

the LORD is on his heaven

need merciful God: temple

需要全能耶和华? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里,

耶和华的宝座

需要仁慈的神? 圣殿

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

need powerful LORD: temple

4a The LORD is in his holy temple;

the LORD is on his heaven

need merciful God: temple

God willing to live with humans

需要全能耶和华? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里,

耶和华的宝座

需要仁慈的神? 圣殿

神愿意住在人间

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple  
the LORD is on his heaven

trouble? seek the God  
who lives in the temple

need merciful God: temple

God willing  
to live with humans

需要全能耶和化? 圣殿

4a 耶和化在他的(圣殿)里  
耶和化的宝座

有难? 求那  
住在圣殿的神

需要仁慈的神: 圣殿

神愿意  
住在人间

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple  
the LORD is on his heaven

need merciful God: temple

seek Jesus: why?  
he is the temple

need merciful God: temple

God willing  
to live with humans

需要全能耶和化? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里  
耶和华的宝座

求耶稣: 为何?  
他是圣殿

需要全能耶和化? 圣殿

神愿意  
住在人间

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

# When the Foundations Are Destroyed

诗篇 11)

need 1. GOD: temple

seek Jesus: why?  
he is the temple

4a The LORD is in his holy temple  
the LORD is on his heaven

need merciful God: temple

God willing  
to live with humans

需要全能耶和化? 圣殿

求耶稣: 为何?  
他是圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里  
耶和华的宝座

需要一心耶和化: 圣殿

神愿意  
住在人间

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple  
the LORD is on his heaven

need  
seek Jesus: why?  
he is the temple  
all powerful  
a: temple

需要全能耶和化? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里  
耶和华的宝座

求耶稣: 为何?  
他是圣殿  
全能

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple  
the LORD is on his heaven

need

seek Jesus: why?  
he is the temple

need

all powerful merciful

需要全能耶和化? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里  
耶和华的宝座

求耶稣: 为何?  
他是圣殿

全能 仁慈

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

When the

4a The LORD  
the LO

4a 耶和华在  
耶和华



诗篇 11)

good  
好处

1



When the Foundations Are Destroyed (诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple  
the LORD is on his heaven

need 1. ALL LORD people

seek Jesus: why?  
he is the temple

all powerful merciful

需要全能耶和化? 圣殿

4a 耶和华在他的圣殿里  
耶和华的宝座

求耶稣: 为何?  
他是圣殿

全能 仁慈

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the **Foundations of the Earth** 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)  
in the temple of his holiness

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

在圣洁的他的殿里

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the **foundations of the earth are shaken** 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

**in the temple of his holiness**

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

在圣洁的他的殿里

4a 耶和华在他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the **foundations of the earth are shaken** 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

in the temple of his holiness

temple is filled  
with God's holiness

4a The LORD is in his holy temple;  
the LORD is on his heavenly throne.

在圣洁的他的殿里

4a 耶和华在 他的圣殿里，  
耶和华的宝座在天上。

殿充满着  
神的圣洁

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1

When the **foundations of the earth are shaken** and **the foundations are destroyed** (Psalm 11)

in the temple of his holiness

temple is filled  
with God's holiness

4a The LORD is in his holy temple;

the LORD is on his heavenly throne;

when you pray to God  
who lives in this temple

在圣洁的他的殿里

4a 耶和华在 他的圣殿里,

耶和华的宝座在天上;

殿充满着  
神的圣洁

当你祷告  
住在殿里的神

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

1



When the **foundations of the earth are shaken** and **the foundations are destroyed** (Psalm 11)

in the temple of his holiness

temple is filled  
with God's holiness

4a The LORD is in his holy temple;

the LORD is on his heavenly throne;

when you pray to God  
who lives in this temple

God acts  
according to holiness

在圣洁的他的殿里

4a 耶和华在他的圣殿里，

耶和华的宝座在天上；

殿充满着  
神的圣洁

当你祷告  
住在殿里的神

神行动  
是按照圣洁

under what condition?  
什么条件?

God controls for our good  
神掌管为我们的好处

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth; his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous,

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

eyes examine them.



God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed

其其即坏 ( ) 法第 11)



God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

# When the Foundations Are Destroyed

1. 根基被毁 (2) 1. 地基 (1)



when bad things happen to us,  
nothing happens to bad things  
does not mean nothing is happening

当坏事情发生在我们身上，  
而没有事情发生在坏事情的身上，  
不等于没有事情在发生



God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed



when bad things happen to us,

God is monitoring everyone  
to ensure safety of Christians

神在仔细观察所有的人，  
为要确保基督徒平安

不等于没有事情在发生

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

**4b He observes everyone on earth; his eyes examine them.**

5a The LORD examines the righteous,

**4b 他的慧眼察看世人。**

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义

2

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>4b</sup> He observes everyone on earth; his eyes examine them.

<sup>5a</sup> The LORD examines the righteous,

<sup>4b</sup> 他的慧眼察看世人。

<sup>5a</sup> 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义

2



# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

sons of Adam

4b He observes everyone on earth; his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous,

亚当的后裔

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义

2

When the Foundations of the Earth are destroyed, every human being  
sons of Adam

皆毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth; his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous,

亚当的后裔

每个人

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义

2

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth; his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous,

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth; his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous,

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: his eyes will examine them.

5a The LORD examines the righteous,

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: his eyes will examine them.

5a The LORD examines the righteous,

same Hebrew word

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

一样希伯来字

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous,

same Hebrew word

examines for righteous conduct

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人，

一样希伯来字

察看有否义的行为

God examines all and the righteous

神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: his eyes will examine them.

5a The LORD examines the righteous.

same Hebrew word

examines for righteous conduct

4b 他的慧眼察看世人。

5a 耶和华试验义人。

一样希伯来字

察看有否义的行为

God examines all and the righteous

神查看世人和义人

2



# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: he examines them.

5a The LORD examines the righteous



same Hebrew word

examines for righteous conduct

4b 他的慧眼察看世

5a 耶和华试验义人



一样希伯来字

察看有否义的行为

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毀坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous.

same Hebrew word

examines for righteous conduct

4b 他的慧眼察看世人 during adversities

5a 耶和华试验义人

一样希伯来字

察看有否义的行为

处在困境时

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

4b He observes everyone on earth: his eyes examine them.

5a The LORD examines the righteous

same Hebrew word

examines for righteous conduct

4b 他的慧眼察看世人 during adversities

5a 耶和华试验义人

tend to do wrong: don't

一样希伯来字

察看有否义的行为

处在困境时

倾向作错: 不要

God examines all and the righteous  
神查看世人和义人

2

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人,他心里恨恶.他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗.有烈火,硫磺,  
热风,作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基甚毁坏 (Psalm 诗篇 11)

his soul hates

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

他的灵魂恨恶

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3

When the Foundations Are Destroyed (Psalm 11)

evil doers

诗篇 11)

his soul hates

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

恶人

他的灵魂恨恶

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3

When the Foundations Are Destroyed, evil doers **甚毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

sufferings his soul hates

**5<sup>b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.**

**6** On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

恶人

苦难

他的灵魂恨恶

**5<sup>b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.**

**6** 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3



When the Foundations Are Destroyed, **God is quiet: forever?** (诗篇 11)

sufferings

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

恶人

神静默：永远？

苦难

恶

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人，他心里恨恶。 他心里恨恶。

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗。有烈火，硫磺，  
热风，作他们杯中的分。

God judges and acts  
神审判和行动

3

When the Foundations Are Destroyed

God will act

诗篇 11)

sufferings

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

恶人

神会行动

苦难

恶

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

God will punish evil doers

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人, 他心里恨恶. 他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗. 有烈火, 硫磺,  
热风, 作他们杯中的分.

神会对付恶人

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;  
a scorching wind will be their lot.

God will punish evil doers

God will remove sorrow

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人,他心里恨恶.他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗.有烈火,硫磺,  
热风,作他们杯中的分.

神会对付恶人

神会除去忧患

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fiery coals and burning sulfur;

a scorching wind will be their lot. God will punish evil doers  
and God will remove sorrow

<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人,他心里恨恶.他心里恨恶.

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗.有烈火,硫磺,而神必定会  
热风,作他们杯中的分.神会对付恶人  
神会除去忧患

God judges and acts  
神审判和行动

3

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>5b</sup> but the wicked, those who love violence, he hates with a passion.

<sup>6</sup> On the wicked he will rain fire and burning sulfur;

a scorching wind will be sent against them. God will punish evil doers

and God will remove sorrow



<sup>5b</sup> 惟有恶人和喜爱强暴的人，他心里恨恶。他心里恨恶。

<sup>6</sup> 他要向恶人密布网罗。有烈火、硫磺，神会对付恶人。

热风，作他们杯中的酒。而神必定会除去忧患。



God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>7</sup> For the LORD is righteous, he loves justice;  
the upright will see his face.

<sup>7</sup> 因为耶和华是公义的, 他喜爱公义。  
正直人必得见他的面。

God judges and acts  
神审判和行动

3



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>7</sup> For the LORD is righteous, he loves justice;  
the upright will see his face.

<sup>7</sup> 因为耶和华是公义的, 他喜爱公义。  
正直人必得见他的面。



soursop 刺果番荔枝

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>7</sup> For the LORD is righteous, he loves justice;  
the upright will see his face.

<sup>7</sup> 因为耶和华是公义的, 他喜爱公义。  
正直人必得见他的面。

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

<sup>7</sup> For the LORD is righteous, he loves justice;

the upright will see his face.

Exodus 33:11: “The LORD would speak to Moses face to face, as one speaks to a friend.”

<sup>7</sup> 因为耶和华是公义的，他喜爱公义。

正直人必得见他的面。

出埃及记 33:11: “耶和华与摩西面对面说话，好像人与朋友说话一般。”

God judges and acts  
神审判和行动

3

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

7 For the LORD is righteous, he loves justice;

the upright will see his face. 33:14 “My Presence will go with you”

Exodus 33:11: “The LORD would speak to Moses face to face, as one speaks to a friend.”

7 因为耶和华是公义的，他喜爱公义。

正直人必得见他的面。

出埃及记 33:11: “耶和华与摩西面对面说话，好像人与朋友说话一般。” 33:14 “我必亲自与你同去”

God judges and acts  
神审判和行动

3

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

7 For the LORD is righteous, he loves justice;

the upright will see his face

“I will go with you”

Exodus  
to Moses

Dear child of God,  
Are you in a trouble that refuses to go away?

7 因为耶和华

正直人必

亲爱的神的儿女，  
你在面对驱不走的困难吗？

出埃及记 33:11：“耶和华与摩西  
面对面说话，好像人与朋友说话一般。” 33:14 “我必亲自与你同去”

God judges and acts  
神审判和行动

3

# When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

7 For the LORD is righteous, he loves justice;

the upright will see his face

"I will go with you"

Exodus  
to Moses

God is not blind. He knows. He cares.  
He will act for you. Have faith in Him.

7 因为耶和华

正直人

神不是瞎子. 他知道, 他关心.  
他会为你行动. 要对他有信心.

出埃及记 33:11: “耶和华与摩西  
面对面说话, 好像人与朋友说话一般.” 33:14 “我必亲自与你同去”

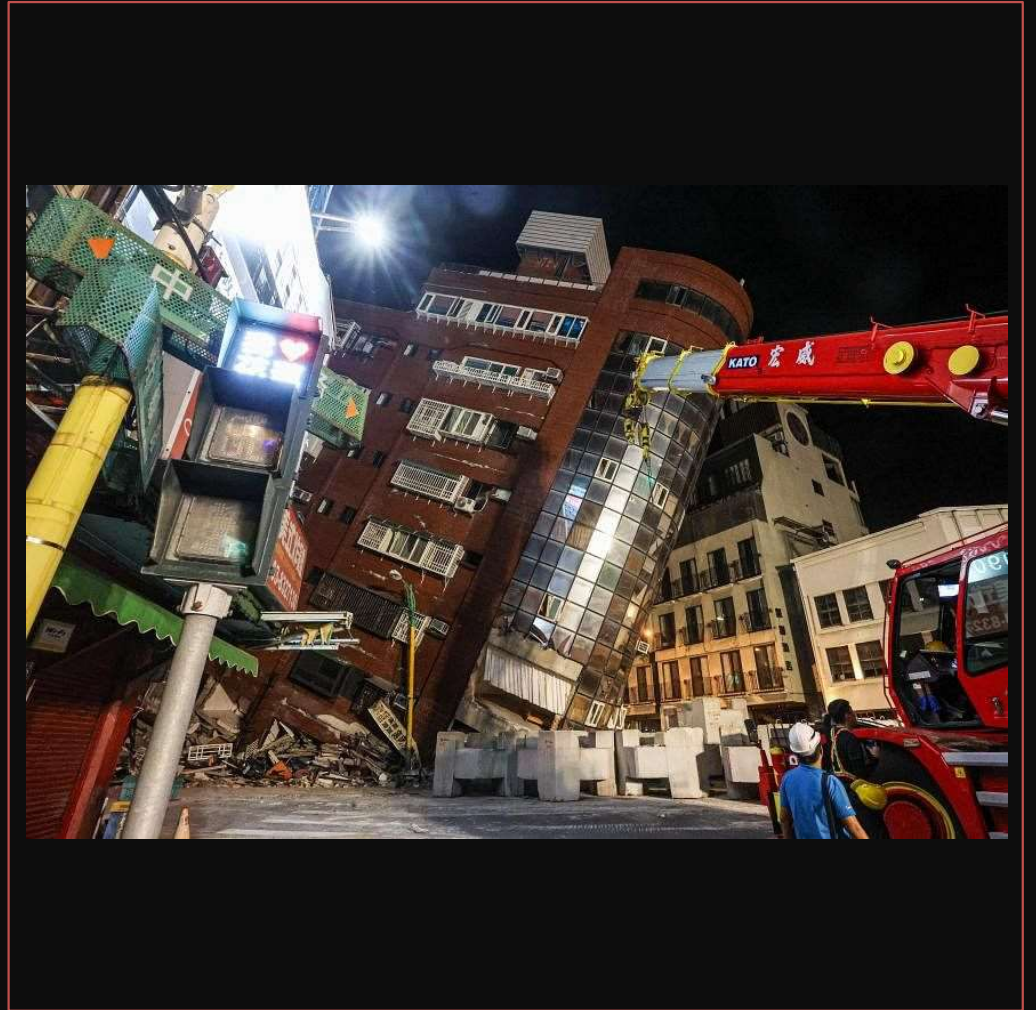
God judges and acts  
神审判和行动

3

## Romans 罗马书 8:34

Who then is the one who condemns? No one. Christ Jesus who died — more than that, who was raised to life — is at the right hand of God and is also interceding for us.

谁能定他们的罪呢？有基督耶稣已经死了，而且从死里复活，现今在神的右边，也替我们祈求。



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- Life foundations are easily shaken: school results, health, human love.  
生命的根基容易动摇: 学业, 健康, 人的爱心.
- After we pray and wait for God to help us, things may not get better.  
But that does not mean God is not working for you.  
我们祷告并等候神, 情况未必转好. 但这不代表神没有为你工作.
- Give up on God? Have faith in God.  
你会放弃神吗? 要对神有信心.
- First, God is in His temple, His heavenly throne: God is powerful and is willing to live among us: he is merciful. He can and will help you.  
第一, 神在的殿中, 就是天上的宝座. 意思是: 神是全能的, 并愿意住在我们当中: 他有怜悯. 他能并愿意帮助你.



## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- Life foundations are easily shaken: school results, health, human love.  
生命的根基容易动摇: 学业, 健康, 人的爱心.
- After we pray and wait for God to help us, things may not get better.  
But that does not mean God is not working for you.  
我们祷告并等候神, 情况未必转好. 但这不代表神没有为你工作.
- Give up on God? Have faith in God.  
你会放弃神吗? 要对神有信心.
- First, God is in His temple, His heavenly throne: God is powerful and is willing to live among us: he is merciful. He can and will help you.  
第一, 神在的殿中, 就是天上的宝座. 意思是: 神是全能的, 并愿意住在我们当中: 他有怜悯. 他能并愿意帮助你.

## **When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)**

- Life foundations are easily shaken: school results, health, human love.  
生命的根基容易动摇: 学业, 健康, 人的爱心.
- After we pray and wait for God to help us, things may not get better.  
But that does not mean God is not working for you.  
我们祷告并等候神, 情况未必转好. 但这不代表神没有为你工作.
- Give up on God? Have faith in God.  
你会放弃神吗? 要对神有信心.
- First, God is in His temple, His heavenly throne: God is powerful and is willing to live among us: he is merciful. He can and will help you.  
第一, 神在的殿中, 就是天上的宝座. 意思是: 神是全能的, 并愿意住在我们当中: 他有怜悯. 他能并愿意帮助你.

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- Life foundations are easily shaken: school results, health, human love.  
生命的根基容易动摇: 学业, 健康, 人的爱心.
- After we pray and wait for God to help us, things may not get better.  
But that does not mean God is not working for you.  
我们祷告并等候神, 情况未必转好. 但这不代表神没有为你工作.
- Give up on God? Have faith in God.  
你会放弃神吗? 要对神有信心.
- First, God is in His temple, His heavenly throne: God is powerful and is willing to live among us: he is merciful. He can and will help you.  
第一, 神在的殿中, 就是天上的宝座. 意思是: 神是全能的, 并愿意住在我们当中: 他有怜悯. 他能并愿意帮助你.

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- Second, God is observing. He is also observing the righteous people to see if we would still be faithful to him.  
第二, 神在看. 他在看义人是否会继续对他忠心.
- Third, God will judge. He will severely punish evil doers. He will show special favour to those who persevere in living right.  
第三, 神会审判. 他会严厉地惩罚行不义的人. 对于那些持守义人生活的, 他会特别施恩惠.

## When the Foundations Are Destroyed 根基若毁坏 (Psalm 诗篇 11)

- Second, God is observing. He is also observing the righteous people to see if we would still be faithful to him.  
第二, 神在看. 他在看义人是否会继续对他忠心.
- Third, God will judge. He will severely punish evil doers. He will show special favour to those who persevere in living right.  
第三, 神会审判. 他会严厉地惩罚行不义的人. 对于那些持守义人生活的, 他会特别施恩惠.